

Ю. БУЦКО

СВАДЕБНЫЕ ПЕСНИ

КАНТАТА

**ПЕРЕЛОЖЕНИЕ
ДЛЯ ПЕНИЯ С ФОРТЕПИАНО АВТОРА**



Ю. БУЦКО
YU. BUTSKO

СВАДЕБНЫЕ
ПЕСНИ
WEDDING
SONGS

КАНТАТА
ДЛЯ МЕЦЦО-СОПРАНО, СМЕШАННОГО ХОРА
И СИМФОНИЧЕСКОГО ОРКЕСТРА

CANTATA
FOR MEZZO-SOPRANO, MIXED CHORUS
AND SYMPHONY ORCHESTRA

Слова русские народные
Russian Folk Words

Переложение для пения с фортепиано автора
Arranged for Voice and Piano by the Composer

СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР
SOVIET COMPOSER
Москва 1971 Moscow

В творческом портфеле молодого композитора Юрия Марковича БУЦКО много произведений самых различных жанров — две оперы (по «Запискам сумасшедшего» Гоголя и «Белым ночам» Достоевского), симфония для струнного оркестра, пять кантат, два концерта для фортепиано с оркестром, несколько фортепианных и вокальных циклов.

Важнейшее свойство сочинений молодого композитора — их национальная почвенность.

В кантате «Свадебные песни» (1966 год) композитор обратился к образам старинных свадебных песен и создал произведение, пленяющее простотой, искренностью, трогательной задушевностью.

В кантате использованы подлинно народные тексты из материалов фольклорных экспедиций в Ахматскую область и из книги Д. Сахарова «Русские народные песни». Повествование ведется от лица героини. Шесть номеров кантаты не скреплены сюжетной линией. Перед слушателем — разрозненные эпизоды, повествующие о несчастливой судьбе русской женщины в дореволюционное время.

Разделив их двумя оркестровыми интермедиями на три звена, композитор достигает последовательного нагнетания драматизма. Каждое из звеньев «поэтического сценария» кантаты соответствует экспозиции, драматической разработке и финалу. Ее первая кульминация — четвертый номер («Куда мне, девице?»...). Заключительная, «тихая» кульминация построена на противопоставлении эпической сцены свадебного славения и сольной женской реплики, скорбной и трогательно одинокой. Совмещением образного и жанрового контраста композитор достигает драматического эффекта.

Идейно-драматургическая основа «Свадебных песен» определяет художественную силу и значение произведения.

В. Бобровский

Клавдию Борисовичу Птице

СВАДЕБНЫЕ ПЕСНИ

3

Кантата

1. Как во деревне

Слова русские
народные *)

Ю. БУЦКО
(1965 г.)

Piano *Allegro moderato* (♩ = 108)

The piano accompaniment begins with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'Allegro moderato' with a quarter note equal to 108 beats per minute. The key signature has one sharp (F#). The piano part includes dynamic markings *mf*, *f*, and *ff*. The vocal parts enter with a chorus of Soprano and Alto voices, marked *f marcato*. The lyrics are in Russian dialect. The piano part continues with a bass line and a melody in the right hand, marked *sf*. The vocal parts continue with the chorus, marked *f marcato*. The piano part concludes with a final chord.

Soprani *f marcato*
CORO
Alti *f marcato*

1. Как во де-рев-не, да во Ни-мень-ге,
да ми-мо ма-ё-ва, ма-ё-ва,

S.
A.

1. 8- 8- 8-

*) Текст отражает особенности диалекта

S. ма - ё - ва са - ди - ку зе - ле - но - ва про - ле - га - ла до -

A.

8- [2]

S. - ро ж - ка ши - ро - ка - я.

A.

p cresc. molto

S.

A.

8- [2]

ff

3

mf

mf

f marcato

f marcato

С. *A* *A* *A*

Т. *A* *A* *A*

В. *A* *A* *A*

Как по до-ро-ж-ке по ши-ро-кой да не, не,

- ро - кой

3

8

=

С. *A* *A* *A*

Т. *A* *A* *A*

В. *A* *A* *A*

не я - сен, не я - сен, не я - сен ле - тел со - кол,

The musical score is written for a vocal ensemble and piano accompaniment. It consists of several systems of staves.

System 1: Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2) and a piano accompaniment staff. The lyrics are: "А - А - А - вы - ез - жал у - да - вы - ле - тал, -". The piano part has a "marcato" marking. A measure rest of 4 is indicated in the piano part.

System 2: Continuation of the vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "8- вы - ез - жал у - да - вы - ле - тал, -". The piano part has a "marcato" marking. A measure rest of 4 is indicated in the piano part.

System 3: Continuation of the vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "3 - лой доб - рый мо - ло - дец.". The piano part has a "marcato" marking. A measure rest of 4 is indicated in the piano part.

System 4: Continuation of the vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "3 - лой доб - рый мо - ло - дец.". The piano part has a "marcato" marking. A measure rest of 4 is indicated in the piano part.

System 5: Continuation of the vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "3 - лой доб - рый мо - ло - дец.". The piano part has a "marcato" marking. A measure rest of 4 is indicated in the piano part.

System 6: Continuation of the vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "3 - лой доб - рый мо - ло - дец.". The piano part has a "marcato" marking. A measure rest of 4 is indicated in the piano part.

System 7: Continuation of the vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "3 - лой доб - рый мо - ло - дец.". The piano part has a "marcato" marking. A measure rest of 4 is indicated in the piano part.

System 8: Continuation of the vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "3 - лой доб - рый мо - ло - дец.". The piano part has a "marcato" marking. A measure rest of 4 is indicated in the piano part.

System 9: Continuation of the vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "3 - лой доб - рый мо - ло - дец.". The piano part has a "marcato" marking. A measure rest of 4 is indicated in the piano part.

System 10: Continuation of the vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "3 - лой доб - рый мо - ло - дец.". The piano part has a "marcato" marking. A measure rest of 4 is indicated in the piano part.

The musical score is divided into three systems. The first system shows piano accompaniment with a treble and bass staff. The second system continues the piano part with a repeat sign and a measure number 5 in a box. The third system introduces a vocal line with lyrics in Russian and a piano accompaniment. The vocal line has two parts, T. (Tenor) and B. (Bass). The piano part has a treble and bass staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (*ff*, *f*, *mf*, *p*), and articulation marks.

The vocal line lyrics are:

 T. Po_

 B. Вы_ со_ ко ле_ тел со_ ко лу_ шка.

The piano accompaniment in the third system includes the instruction *sempre marc.*

6

нял со - кол си - зы пе - рыш - ки.

Вы - со - ко ле - тел со - ко - лу - шка.

tr

mf

Вы -

6

==

mf

и -

со - ко ле - тел со - ко - лу - шка.

Ро - нял со - кол си - зы пе - рыш - ки,

Музыкальный фрагмент, состоящий из пяти стaves. Первые два — вокальные, следующие два — для фортепиано. Временная метка 2/4.

Вокальные партии:

— скал гнез — до со — ко — ли — но — е.

вы — со — ко ле — тел со — ко — лу — шка.

Партитура фортепиано для первого раздела, состоящая из двух стaves (тремоло в правой руке, аккорды в левой). Временная метка 2/4.

Музыкальный фрагмент, состоящий из пяти стaves. Первые четыре — вокальные, последний — для фортепиано. Временная метка 2/4.

Вокальные партии:

то, то, то не я... То, не я — сен со — кол, не я —

Партитура фортепиано для второго раздела, состоящая из двух стaves (тремоло в правой руке, аккорды в левой). Временная метка 2/4.

Партитура фортепиано для второго раздела, состоящая из двух стaves (тремоло в правой руке, аккорды в левой). Временная метка 2/4.

sub. *ff*

sub *ff*

sub *ff*

sub *ff*

сен со - кол со - ко - ли - цу вы - би - рал;

ff

8--

8--

8--

==

[8] *p*

p

p

p

уд, уд, у - да - лой, у - да - лой, у - да -

[8] 8--

p

Музыкальное произведение «Песня кукушки» (The Song of the Cuckoo) в 2/4 такта. Музыкальный текст представлен на нотном стане с четырьмя системами. Первая система включает три голоса (Сопрано, Алто, Тенор) и фортепиано. Вторая система включает фортепиано. Музыкальный текст на русском языке: «- лой, у - да - лой доб-рый мо - ло - дец мо - ло - душ - ку за - зы -».

вал, мо- ло- ду- ку, мо- ло-

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных партий (Soprano, Alto, Tenor, Bass) и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты:

Сопрано: - ди - цу, мо - ло - ду - ю. Ой!

Альто: - ди - цу, мо - ло - ду - ю. Ой!

Тенор: - ди - цу, мо - ло - ду - ю. Ой!

Бас: - ди - цу, мо - ло - ду - ю. Ой!

Фортепиано: В конце фрагмента фортепиано играет несколько нот, обозначенных *pp* (pianissimo).

Музыкальный фрагмент, состоящий из фортепиано. В начале фрагмента указано **morendo** (уменьшающееся). В середине фрагмента указано **10** (номер такта). В конце фрагмента указано **ff** (fortissimo).

ff $>$

ff $>$

ff $>$

ff $>$

Как во де-рев-не, да во Ни - мень - ге, да ми - мо

8-

8-

=

ма - ё - ва, ма - ё - ва, ма - ё - ва са - ди - ку зе -

с 1462 к

11

ле - но - ва про - ле - га - ла до -

11

ff рож - ка ши - ро - ка

ff

ff

ff

с 1462 к

12

mf *ff*

mf *ff*

mf *ff*

mf *ff*

12

8

mf *ff*

mf *ff*

mf *ff*

mf *ff*

8

8

2. Удаленький

Allegro leggiero (♩ = 116)

mf

poco ten.

Soprani 13

Alti *mf*

13 Ой ты, у - да - лень - кий, доб - рый мо - ло -

pp

S.

A. - дец! Ой, ты ска - жи, где гу - лял, раз - гу - ли - вал?

pp

pp

14

S.

A.

Т.

В.

Ой,

Ой, я хо-дил, я гу-лял да вдоль по у-ли-це.

mf

gliss.

14

8.

sf *p stacc.*

mf

S.

A.

Т.

В.

Ой, мял-топ-тал, мял-топ-тал да сне-ги бе-лы-е.

mf

gliss.

gliss.

8.

sf *p*

Soprani II

15

A -

mf

Ой ты, у -

15

marc.

S.

A.

- да - лень - кий доб - рый мо - ло - дец.

Ой, мо - ло -

S.

A.

- дец...

Ой, ты ска - жи, с кем гу - лял, раз - гу - ли -

16 (закр.ртом)

Ой, мо-ло-дец...
_вал?

(закр.ртом)

mf Ой, был ве-чор, был ве-чор у сво-ей лю-буш-
mf Ой, был ве-чор, был ве-чор у сво-ей лю-буш-

16

sf

gliss.
_ки.

mf Ой, был ве-чор, был ве-чор у кра-сной де-ву-

gliss.
_ки.

sf *p*

с 1462 к

— шки.

gliss.

gliss.

mf

==

17 *f* Soprani I

f

Alti

Ой, ты, у - да - лень - кий доб - рый мо - ло -

Ой ты, у - да - лень - кий доб - рый мо - ло -

17

-дец, ой, ты ска - жи, как гу -

-дец, ой, ты ска - жи, как гу -

p

- лял, раз - гу - ли - вал? Ой,

- лял, раз - гу - ли - вал?

mf Ой, уж я пил, уж я

mf

18

пил зе_ле_но ви_ но, ох, уж за_ку_сы_вал да

но

gliss.

gliss.

sf

Allegro risoluto (♩=126)

19

ff *Soprani I. II*

мят_ ным пря_ ни_ ком! уж как

gliss.

gliss.

ff

ff

19 **Allegro risoluto** (♩=126)

f

пил, я пил зе - ле - но ви - но, за -

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a minor key, indicated by a flat sign on the bass staff. The tempo is marked with a double bar line and a repeat sign.

The piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff. The music is in a minor key, indicated by a flat sign on the bass staff. The tempo is marked with a double bar line and a repeat sign.

- ку - сы - вал мят - ным пря - ни - ком, мят - ным

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a minor key, indicated by a flat sign on the bass staff. The tempo is marked with a double bar line and a repeat sign.

The piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass staff. The music is in a minor key, indicated by a flat sign on the bass staff. The tempo is marked with a double bar line and a repeat sign.

fff

пря - ни - ком!

8

8

Интермедия

20 Presto

mf

ff

Sostenuto

21

pp

22 a tempo

sostenuto

23

24 a tempo

sostenuto

a tempo

25

dim. rit.

pp

attacca

3. Нет ни батюшки...

Sostenuto molto ($\text{♩} = 54$)

26 8-

pp

8-

8- 3

8-

27 8-

mf

3

3

sfp

sfp

p

3

Measures 27-29 of a vocal score. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are shown. The music features dynamic markings *pp* (pianissimo) and *sf* (sforzando), with crescendo and decrescendo hairpins. The notes are mostly eighth and sixteenth notes, often beamed together. The Soprano and Alto parts have a melodic line, while the Tenor and Bass parts have a more rhythmic, accompanimental line. The measure numbers 27, 28, and 29 are indicated in boxes above the first staff of each measure.

Piano accompaniment for measures 27-29. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamic markings *pp* (pianissimo) and *sf* (sforzando) are present. The measure numbers 27, 28, and 29 are indicated in boxes above the first staff of each measure.

=

morendo **28** Allegro moderato (♩=96)

Soprano (S.) and Alto (A.) parts are marked *morendo* and contain rests. The Tenor (T.) and Bass (B.) parts enter in measure 28 with the lyrics: "Что ж ты, си-не мо-ре, что сто-". The music is in 4/4 time, and the tempo is marked Allegro moderato with a quarter note equal to 96 beats per minute.

29 Allegro moderato (♩=96)

Piano accompaniment for measure 29. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamic markings *pp* (pianissimo) and *mp* (mezzo-piano) are present. The measure number 29 is indicated in a box above the first staff of the measure.

S.

A.

T.

B.

sub.f *p*

=

sub.f *p*

30 (закр.ртом) *gliss.* 3

(закр.ртом) *gliss.* 3

(закр.ртом) *gliss.* 3

(закр.ртом) *gliss.* 3

30 8- 8- *mf* *p* *Red.* *

3 3 3 3

8- 8- *mf* *p* 3 3

**Mezzo-sopra-
_no solo** **31** **Tempo, rubato, recitativo**

mf

Вы, под-ру- жень-ки мо-и лю-без-ны-е,

S.

A.

T.

B.

S. вы по - слу - шай... по - слу - шай - те ме - ня.

A.

T.

B.

Mezzo-soprano solo
mp

S. Нет у ме - ня ни ба - тю_шки,

A.

T.

B.

Mezzo soprano solo
poco cresc. *poco tenuto*

S. нет у ме - ня ни род - ной ' ни ма... ах, ни ма - ту_шки.

A.

T.

B.

Т. **32** Allegro moderato

Т. *mf*

Нет, нет, нет у де... нет у де-ви-цы ни ба-тьюш-

В. *mf*

32 Allegro moderato

mf

8-

Т.

- ки, нет, нет, нет у де... нет у

В.

f

8-

Т.

де-ви-цы ни ма-ту-шки!

В.

ff

8-

33 (закр. ртом)

(закр. ртом)

(закр. ртом)

(закр. ртом)

33 8- 8- *mf* *p*

p *p* *p* *p*

8- 8- *p*

с 1462 к

Mezzo-soprano solo, measures 31-34. The score consists of five staves. The first four staves are for the Mezzo-soprano, and the fifth is for the Piano. The Mezzo-soprano part features a melodic line with a triplet of eighth notes in measures 32 and 33, marked with a 'p' (piano) dynamic. The Piano part features a complex accompaniment with triplets and a melodic line in the right hand, and a bass line in the left hand. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

34 Tempo rubato

Mezzo-soprano solo, measures 35-38. The score consists of five staves. The first staff is for the Mezzo-soprano, and the other four are for the Piano. The Mezzo-soprano part features a melodic line with a triplet of eighth notes in measure 35, marked with a 'mf' (mezzo-forte) dynamic. The Piano part features a complex accompaniment with triplets and a melodic line in the right hand, and a bass line in the left hand. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

Бла - го - слов - лял ме - ня ро - ди - мый бра - тел - ко,

34 Tempo rubato

Mezzo-soprano solo, measures 39-42. The score consists of five staves. The first staff is for the Mezzo-soprano, and the other four are for the Piano. The Mezzo-soprano part features a melodic line with a triplet of eighth notes in measure 39, marked with a 'mf' (mezzo-forte) dynamic. The Piano part features a complex accompaniment with triplets and a melodic line in the right hand, and a bass line in the left hand. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

Mezzo-soprano solo

— да — рил мне ко — ле — чу — шко зо — ло — то — е

==

Mezzo-soprano solo

Бла — го — слов — ля — я при — го — ва... ах, при — го — ва — ри — вал:

Т. 35 Allegro moderato

Но - си, но - си зла - то, но - си

Allegro moderato

mf

8-

зла - то, да не сна - ши - вай! Тер - пи, тер - пи

sub.f p

8-

го - ре, тер - пи го - ре, да не ска - зы - вай!

sub.f

8-

36 *ff*

Но - си зла - то, да не сна - ши - вай,

36 *ff*

Mezzo-soprano solo *ff*

A -

тер - пи го - ре, да не ска - зы - вай!

Mezzo-soprano solo

ppp ten. ad libitum

sostenuto molto

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is for the Mezzo-soprano solo, starting with a treble clef and a key signature of one flat. It begins with a long, sustained note marked *ppp* (pianissimo) and *ten. ad libitum* (tenuto ad libitum). The bottom staff is for the piano accompaniment, starting with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. It begins with a series of eighth notes marked *mf* (mezzo-forte), followed by a section marked *pp* (pianissimo). A dashed line with the number '8' is positioned below the piano staff.

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is for the Mezzo-soprano solo, starting with a treble clef and a key signature of one flat. It begins with a long, sustained note marked *pp* (pianissimo) and *mf* (mezzo-forte). The bottom staff is for the piano accompaniment, starting with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. It begins with a series of eighth notes marked *pp* (pianissimo) and *mf* (mezzo-forte). A dashed line with the number '8' is positioned below the piano staff.

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff is for the Mezzo-soprano solo, starting with a treble clef and a key signature of one flat. It begins with a long, sustained note marked *mf* (mezzo-forte) and *morendo* (morendo). The bottom staff is for the piano accompaniment, starting with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. It begins with a series of eighth notes marked *mf* (mezzo-forte), followed by a section marked *mp* (mezzo-piano) and *pp* (pianissimo). A dashed line with the number '8' is positioned below the piano staff.

4. Куда мне, девице?

Lento ($\text{♩} = 54 - 56$)

38

mf *simile*

Mezzo-soprano solo

39

mf *sf* *sf*

Ку - да мне, де - ви - це, ку - да мне, кра - сной, от го -

Mezzo-soprano solo

pp *pp*

- ря бе - жать?

*) ↑ повышение на $\frac{1}{4}$ тона
 **) ⇨ сползание звука

S. *Пой* -
 A. *Кэс-сэт, кэс-сэт, кэс-сэт, кэс-сэт,*
 T.
 B.

40
mf
 - ду от го - ря я во тем - ный лес,-
sim.
 с 1462 к

Recitativo

за мной го - ре с то - по - ром бе - жит.

Т.
В.

=

41 a tempo *p* *mf* *p*

Срублю, срублю все сы - ры ду - бы. Найду, найду красну

41 *mf*

Mezzo-soprano solo

Музыкальный фрагмент для сопрано-сопрано соло. Включает вокальные партии и фортепиано.

Вокальные партии (сверху вниз):

- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.

Лексика (сверху вниз):

- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.

Пiano (сверху вниз):

- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.

Mezzo-soprano solo

Музыкальный фрагмент для сопрано-сопрано соло. Включает вокальные партии и фортепиано.

Вокальные партии (сверху вниз):

- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.

Лексика (сверху вниз):

- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.

Пiano (сверху вниз):

- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.
- Музыкальная линия с нотами и паузами.

8-... sim. с 1462 к 8-...

Recitativo

42 *mf* *f* *ten.*

за мной го- ре с ко- сой вост- ро- ю.

S.

A.

T.

B.

42

a tempo

mp

Ско- шу, ско- шу все чи- сто по- ле, най- ду, най- ду крас- ну

mp

a tempo

mp

43

Bro - shus' ot

de - vi - cu.

Чук-чик, чук-чик, чук-чик, чук-чик, чук-чик, чук-чик, чук-чик, чук-чик,

pp

pp

pp

pp

8- - - - - !

sim.

43

Mezzo-soprano solo

go - ry vo si - ne mo - re,-

чук-чик, чук-чик, чук-чик, чук-чук, чук-чик, чук-чик, чук-чик, чук-чик, чук-чик, чук-чик.

8- - - - - !

Музыкальный фрагмент в 6/16 такта. Включает вокальную партию и фортепиано. Вокал имеет текст: за мной го _ ре бе _ лой ры _ би _ цей!..

Музыкальный фрагмент в 6/16 такта. Включает вокальную партию и фортепиано. Вокал имеет текст: Вы_ пью, вы_ пью все си _ не мо _ ре, най _ ду, най_ ду крас _ ну

45 cantabile

де-ви-цу.

А - А -

45

sim.

А

46

Ку-да мне, де-ви-це, ку-да мне, крас-ной,

ten.

от го_ ря *f* бе_ жать?

47

mf

attacca

Интермедия

48

pp

mf

mf

49

mp

mf

p

sim.

50

mf

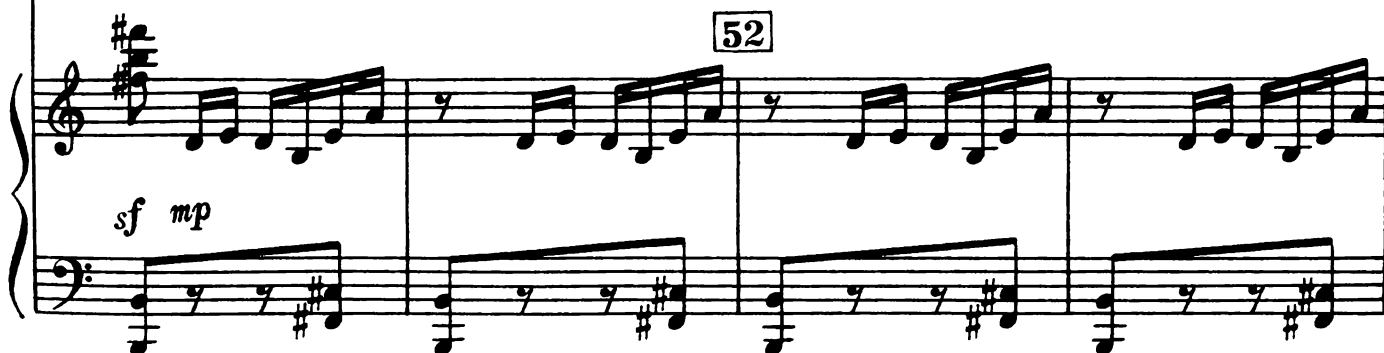
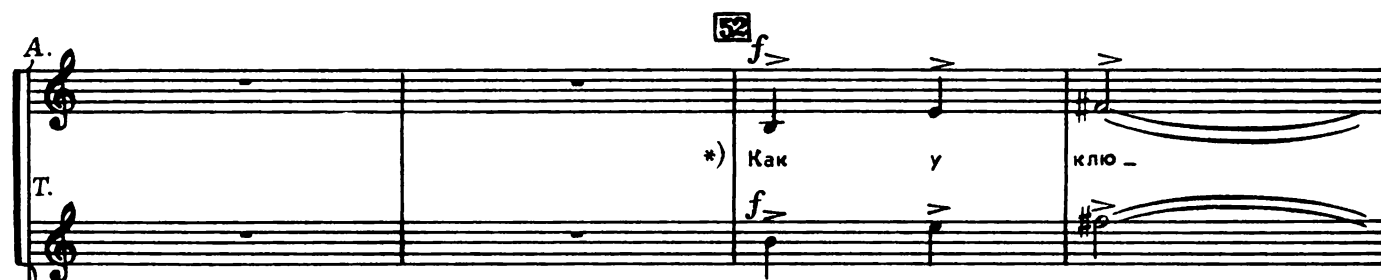
pp

pp

pp

5. Как у ключика

51 Allegro con forza (♩=126)



*) По желанию дирижера с указанного места и до цифры **53** партия теноров может не исполняться

A.

T.

A.

T.

чи - ка у гре - му - че -

A.

T.

- 83,

53

53

ff

Alti

у ко _ ло _

Tenori

А.

Т.

- де - зя у сту - де - но -

- ва

ff *fff*

54 *f*

крас _ ный мо _

54 *sf* *mf*

- ло -

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех тактов (51-54). В нем представлены четыре стaves: три для голоса и один для фортепиано. В голосовой партии есть акценты (v) и штрихи (h). Лирика: - дец сам ко - ня по - ил.

Пiano-сопровождение для первого фрагмента, состоящее из двух стaves (тремоло и бас). Включает акценты (v) и штрихи (h).

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех тактов (55-58). В нем представлены четыре стaves: три для голоса и один для фортепиано. В голосовой партии есть акценты (v) и штрихи (h). Лирика: Кра - сна. В такте 58 есть номер такта 53 в рамке.

Пiano-сопровождение для второго фрагмента, состоящее из двух стaves. Включает акценты (v) и штрихи (h). В такте 58 есть динамический маркер *ff* и номер такта 55 в рамке.

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех тактов. В нем представлены четыре голоса: сопрано, альт, тенор и бас. Каждый голос имеет длительные ноты, соединенные широкими дугами. Под нотами сопрано и альт указаны слоговые пометки: «де -» и «ви -». В нижнем регистре (бас и тенор) также присутствуют длительные ноты с дугами.

Партитура для фортепиано, состоящая из двух тактов. В ней показаны мелодическая линия в правой руке и басовая линия в левой руке. Мелодия состоит из восьмых и шестнадцатых нот, часто связанных группами. Басовая линия содержит длительные ноты с дугами.

=

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех тактов. В нем представлены четыре голоса: сопрано, альт, тенор и бас. Каждый голос имеет длительные ноты, соединенные широкими дугами. Под нотами сопрано и альт указаны слоговые пометки: «- ца», «во - ду», «чер - па - ла.». В нижнем регистре (бас и тенор) также присутствуют длительные ноты с дугами.

Партитура для фортепиано, состоящая из двух тактов. В ней показаны мелодическая линия в правой руке и басовая линия в левой руке. Мелодия состоит из восьмых и шестнадцатых нот, часто связанных группами. Басовая линия содержит длительные ноты с дугами.

==

53

За - черп - нув во - ды, по -

56

с 1462 к

First system of the musical score. It consists of three staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom staff is for the piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "по - ста - вив - ши, при - за - ду - ма - лась, - ста - ви - ла,". The piano part features a series of ascending and descending eighth-note patterns in the left hand, with a strong bass line in the right hand. Dynamics include *f* (forte) and *mp* (mezzo-piano). There are also accents and slurs over the notes.

Piano accompaniment for the first system. The left hand plays a series of ascending and descending eighth-note patterns, while the right hand provides a strong bass line. The piano part is marked with a double bar line at the beginning, indicating a repeat or a new section.

Second system of the musical score. It consists of three staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom staff is for the piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "за - ду - мав - шись, горь - ко пла - ка - ла,". The piano part continues with the same ascending and descending eighth-note patterns. Dynamics include *f* (forte) and *mp* (mezzo-piano). There are also accents and slurs over the notes.

Piano accompaniment for the second system. The left hand plays a series of ascending and descending eighth-note patterns, while the right hand provides a strong bass line. The piano part is marked with a double bar line at the beginning, indicating a repeat or a new section.

S. *plav - shi, slo - vo mol - vi - la:*

A.

S.

A.

S. 57 *f* „у ме - ня

A.

T.

57 *ff marcato molto* *pp*

S. *> mp*

(аль) у мо-ло-де-шень_ки на сердце есть за-бо-ту_шка,

A. *I Alti*

T.

f marcato molto

==

S. *f soli*

за-зно-бил

(ил) сердце де-ти-ну_шка, за-

A.

T.

эно-быв-ши, по-вы-су-шил.

S. 58

A. *pp* (закр. ртом) Я са-ма дру-жка по-

T. *pp* (закр. ртом)

В.I *pp* (закр. ртом)

В.II *pp* (закр. ртом)

58

mp stacc. *secco*

S.
 - вы - зна - ю, я са - ма дру - жка по - вы - су -

A.
 T.
 B. I
 B. II

S.
 А. - шу не зе - лья_ми, не ко - ре - нья_ми, сле -

T.
 B. I
 B. II

58

59

с 1462 к

S.
- за - ми го - рю - чи-ми, а!

A.
sfmp morendo

T.
sfmp morendo

B.I
sfmp morendo

B.II
sfmp morendo

60 Allegro con forza

61

f>*f*>*f*>*tutti**f*>

61

==

с 1462 к

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепианного сопровождения. Вокальная партия написана на четырех пятилинейных системах (два голоса). В первом такте слышны ноты с дирижаблем и акцентом. В последующих тактах появляются русские слова: «чи - ка у гре - му - че -». Фортепианное сопровождение состоит из двух систем (тремпло и бас). Тремпло играет мелодическую линию с шестнадцатыми и восьмыми нотами, а бас — ритмическую фигуру из восьмых нот.

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепианного сопровождения. Вокальная партия написана на четырех пятилинейных системах (два голоса). В первом такте слышны ноты с дирижаблем и акцентом. В последующих тактах появляются русские слова: «- ба,». Фортепианное сопровождение состоит из двух систем (тремпло и бас). Тремпло играет мелодическую линию с шестнадцатыми и восьмыми нотами, а бас — ритмическую фигуру из восьмых нот.

61

ко - ло -

у

ff *f*

62

63

- де - зя у сту - де - но -

f

64

dim.

- Ba

dim.

dim.

dim.

mf

f

63

mf

крас - ный

мо -

mf

63

The musical score is written for voice (T. for Tenor, B. for Bass) and piano. It consists of three systems of staves. Each system has a vocal staff (T. or B.) and a piano accompaniment (grand staff). The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often with slurs and ties. The vocal part includes lyrics in Russian. The first system shows the vocal part with lyrics: "ло - дец сам ко - ня по -". The second system shows the vocal part with lyrics: "ил,". The third system shows the vocal part with lyrics: "ил,". The piano part continues with the same rhythmic pattern throughout.

Т.
В.

ло - дец сам ко - ня по -

ил,

ил,

Т. 64

В. *mp*

крас _ на де _

64

ви _ ца во _ ду чер _ па _

65

p

morendo

па.

65

p staccato

p

66

66

pp

ppp

attacca

6. Возле терема

Moderato con moto

67

f marcato

68 *mf*

Воз_ ле_ те_ ре_ ма большо_ ва

68 *mp*

мо_ ло_ дой ко_ роль гу_ ля_ ет, мо_ ло_ дой ко_ роль гу_ ля_ ет,

мо_ ло_ дой ко_ роль гу_ ля_ ет,

коро_ле_ву вы_бира_ет ко_

коро_ле_ву вы_би_ра_ет ко_

=

- роль!

- роль!

69

69

f

Measures 67-69 of a musical score. The top system consists of four empty staves. The bottom system is a piano accompaniment for measures 67-69. Measure 67 is in 4/4 time, measure 68 is in 5/4 time, and measure 69 is in 4/4 time. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a *mf* dynamic marking in measure 68.

==

Measures 70-71 of a musical score. The top system shows a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. Measure 70 is in 4/4 time, and measure 71 is in 4/4 time. The vocal line has a *mf* dynamic marking. The piano accompaniment is in the bottom system.

раст - во - ряй - те ши - ро - ки,
 Раст - во - ряй - те во - ро - та,

Piano accompaniment for measures 70-71. The top system shows the piano part for measures 70-71. Measure 70 is in 4/4 time, and measure 71 is in 4/4 time. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

раст - во - рья - те ши - ро - ки, ты войди, король, во те -

раст - во - рья - те ши - ро - ки, ты войди, ко - роль, во

- рем, те - рем,

те - рем, те - рем,

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a Piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 3/4. The vocal parts are arranged in a four-part harmony, with the Soprano part at the top and the Bass part at the bottom. The Piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clef). The music is in 3/4 time and features a simple melody with a descending line in the vocal parts. The lyrics are written below the vocal staves.

72

ff *>* по-дой-ди, ко-роль, по-бли-же, по-бли-же!

ff *>*

72

8

8

f *>*

с 1462 к

По - кло - нись, ко - роль, по - ни - же, по - ни - же!

==

73

73 8-

mf stacc.

8-

Ска - жи сло - во по - неж - не - е, по - це - луй - ся по - ми -

74 *psub.*
- ле - е. По - ве - ди е - .
79

ppp

с 1462 к

- е с со - бой, на - зо - ви е -
 - е слу - гой! Ой!
 8-

mf

75

f marc.

76 *mf*

Воз_ ле_ те_ ре_ ма большо_ ва

76

mf *mp*

мо - ло - дой ко - роль гу - ля - ет, мо - ло - дой ко - роль гу - ля - ет,

mf

mf

мо - ло - дой ко - роль гу - ля - ет,

ко - ро - ле - ву вы - би - ра - ет ко -

mf

mf

ко - ро - ле - ву вы - би - ра - ет ко -

ко - ро - ле - ву вы - би - ра - ет ко -

sf

sf

роль!

роль!

По - ве - ди е -

f

f

f

f

77

8-

ff

77

- е с со - бой, на - зо - ви е - е слу - гой!

8-

Allegro

78 *fff* *)

fff

Ой!

fff

fff

78 Allegro

8-

8-

*) Эти 4 такта повторяются по желанию дирижера

accel.

Four staves of vocal music. Each staff begins with a long note, followed by a melodic line. The music is marked with 'accel.' at the beginning.

accel.

8^{sim.}

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a piano (p) and a glissando (gliss.) marking. The left hand plays a steady accompaniment.

79 Mezzo-soprano solo

80 Sostenuto

Mezzo-soprano solo and piano accompaniment. The Mezzo-soprano part is marked 'Sostenuto'. The piano accompaniment includes markings for 'gliss.', 'mf', and 'pp (закр. ртом)'.

79

Sostenuto

80*)

Piano accompaniment for the second system. The right hand features a piano (p) and a glissando (gliss.) marking. The left hand plays a steady accompaniment.

*) Здесь Piano играет в случае, если хор не держит тональности
с 1462 к

81 *Mezzo-soprano solo*

mf

Как пу-щу я сво-ю во-лю-шку в не-бе-са во ши-

81

Mezzo-soprano solo

-ро-ки-е, пус-кай во-ля на-во-лю-ет-ся,

82 *Mezzo-soprano solo*

82

пусть, млада-я, по-на-те-шит-ся, у-ле-тит мо-я во-люшка со мла-

82

[illegible]

Measures 81-83 of a musical score. The top system consists of four staves with long, sustained notes, each marked with a fermata. The bottom system is a piano accompaniment for measures 81-83. Measure 81 begins with a treble clef staff containing a series of eighth notes, marked *mf stacc.* The bass staff contains a sustained chord. Measure 82 continues the eighth-note pattern in the treble, while the bass staff has a sustained chord. Measure 83 features a treble staff with a sustained chord and a bass staff with a sustained chord.

==

Measures 84-86 of a musical score. The top system consists of four staves with long, sustained notes, each marked with a fermata. The bottom system is a piano accompaniment for measures 84-86. Measure 84 begins with a treble clef staff containing a series of eighth notes, marked *mp*. The bass staff contains a sustained chord. Measure 85 continues the eighth-note pattern in the treble, while the bass staff has a sustained chord. Measure 86 features a treble staff with a sustained chord and a bass staff with a sustained chord. The page number 84 is boxed in the top right and bottom right corners.

T.
 B.

8-

85

8-

B. 85

8-

B. 86

pp

pp

ppp

3

Fine

Набор и сканирование нот.
Виктор Мурашев.
<http://vk.com/vicmur>
Victormurashev@yandex.ru

Индекс 9—3—5

БУЦКО ЮРИЙ МАРКОВИЧ

Свадебные песни

Кантата

Редактор Б. Шнапер

Техн. редактор Л. Курасова

Корректор Н. Маковская

Подписано к печати 18/I 1971 г. Формат бумаги 60×90¹/₈ Печ. л. 11 Уч.-изд. л. 11

Тираж 410 экз. Изд. № 1462 Т. п. 71 г., № 61 Зак. 144 Цена 1 р. 65 к. Бумага № 1

Всесоюзное издательство «Советский композитор»,
Москва, набережная Мориса Тореза, 30

Московская типография № 6 Главполиграфпрома
Комитета по печати при Совете Министров СССР

Москва, Ж-88, 1-й Южно-портовый пр., 17.